

TRẠI HÈ 2024 – YAMANAKA Choufu Don Bosco Oratorio




- Số người tham gia 参加者: 43 人
- Thời gian 期間: 26/07 ~ 28/07/2024
- Địa điểm 場所: Yamanaka Yamanashi-ken
住所: 〒401-0501 山梨県南都留郡山中湖山中 274-55

“Các con cứ vui chơi, miễn là đừng phạm tội”
(Don Bosco)



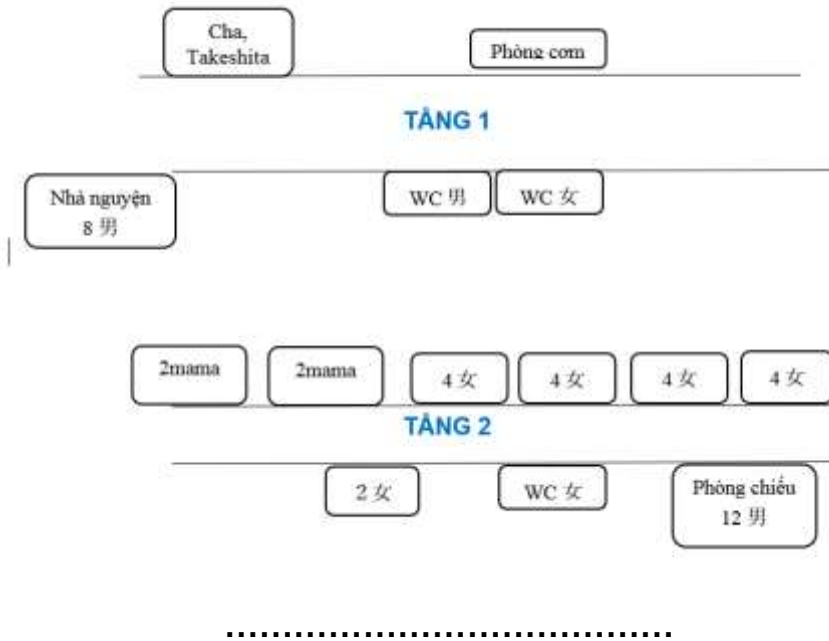
“Ước Mơ kiến tạo mơ ước” Hoa Thiên 2024
ドン・ボスコの夢 - わたしたちの夢

THỜI KHÓA BIỂU 時間割

Thời gian		Sinh hoạt	Chuẩn bị	Trách nhiệm
Thứ 6 Ngày 26 7月26日	21h00	Rời Choufu	Ga giường, bao gói	Hiền, Thúy
	23h30	Đến Yamanaka Nghỉ đêm 消灯		
Thứ 7 Ngày 28 7月27日 	6h45	Kinh Sáng – Thánh Lễ 朝の祈り、ごミサ		Sr. Thương+ Phụng Vụ
	8h00	Điểm tâm 朝食		Cảnh
	9h00	Tham quan dòng (FMA và Gioan) Ra bờ hồ chơi 散歩	Quà	Sr. Thương
	11h30	Cơm trưa 昼食		Ban Âm Thực
	14h00	Trò chơi レク		Ban SH + Sr. Hoàng
	16h30	Dọn dẹp 片付け		Thầy Thành
	17h30	Chầu Thánh Thể - Cùng nhau chuẩn bị BBQ 聖体賛美式		Sr. Vòng, Phụng Vụ
	19h00	Tiệc BBQ-夕食 Hát cho nhau nghe		Âm Thực + Sr. Hà
	21h30- 22h30	Góc Tâm sự-分かち合い Chia sẻ ước mơ	Giấy, bút viết, nến	Thầy Thành, Cha Lập
	23h00	Nghỉ đêm 消灯		
Chúa Nhật Ngày 29 7月29日	7h00	Ôn hát – Thánh lễ 歌の練習、ごミサ		Ban Phụng vụ
	8h00	Ăn sáng –朝食 Tổng Vệ sinh 大掃除		Ban Âm Thực Thầy Thành
	10h00	Chia sẻ nhóm Nghỉ thức lên đường		Sr. Thương
	12h30	Cơm trưa 昼食 Chụp hình lưu niệm Khởi hành 記念撮影出発	Công viên	Ban Âm thực
	14h00			
	15h00			Ban T Thông

PHÂN CHIA KHU VỰC NGỦ VÀ NHÀ VỆ SINH

山莊図



TRÁCH NHIỆM NGÀY TRẠI

- Trách nhiệm chung: Cha Lập và Staff (全体の責任者)
- Y tế: Sr. Hường (医務)
- Giờ giấc, trò chơi: Ban Sinh Hoạt (レク&タイムキーパー)
- Quản lý các chi phí: Anh Tiện (会計)
- Âm thực: Cảnh và Ban AT (シェフ)
- Phụng vụ: Luân, a. Tân (典礼)

THÁNH LỄ THỨ BẢY 27/07

NHẬP LỄ: CHUNG LỜI TẠ ƠN (tr.17)

ĐK: Trong hân hoan chúng con về đây mang tin yêu mơ ước nồng sau. Cùng hợp tiếng ca tạ ơn Chúa lời thiết tha.

1. Bao năm tháng con hằng ước mơ về bên Chúa hát khúc tạ ơn. Ôi giây phút chan hòa thánh ân, trong cõi lòng dâng tràn ý thơ.
2. Xin hiệp nhất muôn người chúng con tình yêu Chúa nối kết đoàn con. Xin dâng Chúa trong một khúc ca lời cảm tạ muôn đời thiết tha.

ĐC: Ôi Chúa thiên binh, khả ái thay cung điện của Ngài.

Alleluia: Anh em hãy khiêm nhu nhận lãnh lời gieo trong lòng, lời đó có thể cứu thoát linh hồn anh em. – Alleluia.

DÂNG LỄ: DÂNG CHÚA 2 (Tr. 111)

1. Này con dâng Chúa hoa màu Chúa ban, trái nho thơm nồng hạt lúa ngát hương đồng bàn tay bao khổ công.

ĐK: Cùng nguyện cầu Chúa đoái trông lễ vật dâng lên, và nguyện đổ xuống muôn ân luôn triền miên.

2. Nguyện dâng lên Chúa trót đời chúng con. Chúa như suối nguồn gọi xuống những tâm hồn ngày đêm luôn cậy trông.
3. Nguyện dâng lên Chúa linh hồn chúng con, biết bao lỗi lầm mà Chúa vẫn ân cần rộng ban muôn hồng ân.

HIỆP LỄ: XIN GIỮ CON (Tr. 354)

1. Xin giữ con để con phụng sự Chúa, con phụng sự Chúa trong suốt đời con. Dù khi mỏi mệt, dù khi chán chường. Xin giữ con luôn luôn phụng sự Ngài.

ĐK: Nguyện xin Chúa giúp con bắt đầu và lại bắt đầu, dù khi thất bại, dù khi mỏi mòn con vẫn cậy trông. Nguyện xin Chúa giúp con bắt đầu và lại bắt đầu, này con chiến thắng, này con chiến thắng tươi sáng hy vọng.

2. Xin giữ con để con được đổi mới, đây đời của con sẽ mãi đẹp tươi. Dù khi phản bội, dù khi lỗi tội. Xin giữ con khiêm cung về với Ngài.

3/. Xin giữ con để con vì người thế, loan truyền Danh Chúa cho khắp mọi nơi. Dù chết cho người, dù chết giữa đời. Xin giữ con hiên ngang vì Nước Trời.

KẾT LỄ: TẬN HIẾN CHO ĐỨC MẸ (Tr. 801)

1. Con đến trước toà Nữ Vương uy quyền, dâng hồn dâng xác dâng cõi lòng yêu mến. Phó trót nơi Mẹ tấm thân nhỏ hèn, để đời con luôn vui sống bằng yên.

ĐK. Hỡi Maria! Xin Mẹ nhận lấy, tấm thân xác hồn con đến hiến dâng. Quyết chí thánh hoá nhờ Mẹ với Mẹ, vững chí chiến đấu vì Mẹ trong Mẹ. Có Mẹ dắt dìu con tiến lên đường mới, xây đắp vinh quang nước Cha muôn đời.

CHẦU THÁNH THỂ THỨ BẢY 27/07

I. NGẮM MÌNH THÁNH CHÚA (Tr. 714)

1. Ngắm mình Thánh Chúa trên bàn thờ này. Nói gì cho thỏa tấm lòng yêu mến. Đây Chúa thiên cung xuống nơi gian trần. Hồn con tin mến lãng quên thời gian.

2. Ôi tình yêu Chúa vô cùng ngọt ngào. Tháng ngày nương náu để gần con yêu. Xin Chúa yêu con xuống trong tâm hồn, và con yêu Chúa đâu mong gì hơn.

ĐK: Ôi Giê-su! Chúa hiển vinh! Tôi mong ước sống an bình. Mình Máu Chúa lương thực thần linh. Nuôi hồn con cái tháng năm no lành.

II. MÌNH MÁU THÁNH CHÚA

1. Nay Mình Máu linh thiêng ai ăn Thịt uống Máu Ta. Thì được sống trường sinh sẽ không đói khát bao giờ. Ta luôn đến ở cùng ban nguồn sinh lực vô giá. Nào người mang đau khổ gánh nặng mau đến bên Ta.

ĐK: Máu Thánh Chúa cực linh chính nguồn mạch sống yêu thương. Nay là Mình Thánh Chúa dưỡng nuôi linh hồn chúng con.

2. Mầu nhiệm thánh uy linh trao ban nguồn ơn bất tận. Ngài chịu chết chiều nao hiến trao cả chính sinh mạng. Hy sinh chính thân mình cứu chuộc nhân loại tội lỗi. Và nhờ dòng máu thấm nên nguồn vinh phúc muôn đời.

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT 28/07

NHẬP LỄ: TIẾN VÀO THÁNH CUNG (Tr. 44)

ĐK. Tiến vào thánh cung tâm tư con nhảy mừng. Dâng Chúa (í a) nhân từ tiếng hát ngợi khen. Muôn lòng chung nhịp vang tiếng chúc vinh suy tôn Ngài muôn đời. Đi lên! Đi lên! Nào muôn ngàn dân nước, chung cảm tạ ơn Chúa.

1. Chúa đã làm phép lạ cho tuổi xuân con reo mừng. Tay Chúa mở trao ban, suối dạt dào muôn thánh ân.

ĐK. Lạy Chúa! Khi Ngài rộng mở tay ban, là bao sinh vật thoải thuê muôn vàn.

1. Chúa nhân ái và từ bi, chậm bất bình và giàu ơn phúc. Chúa từ tâm với hết mọi loài và từ ái với mọi sinh linh.

2. Chúng sinh hết tình cậy trông nơi Chúa tràn đầy lòng lân tuất. Chúa rộng tay ban phúc cho đời, mọi loài mãi sẽ được no nê.

3. Chúa luôn thánh thiện công minh trong hết mọi đường nẻo Chúa. Chúa gần ai kêu khẩn Danh Ngài, và thành tín chẳng hề phôi phai.

ALL: 神の国と神の義を、まず求めなさい。

これらのものは与えられる。ハレル、ハレルヤ。

DL: TỰA LÀN TRẦM HƯƠNG (Tr. 133)

1. Tựa làn trầm hương thơm bay về thiên đường. Nguyên tình yêu Chúa thánh hóa cho lễ dâng. Đây bánh thơm nóng, đây chén rượu hồng. Làm thành lễ vật chân thành con tiến dâng.

ĐK: Chúc tụng Ngài là Chúa Tể càn khôn, đã rộng tình nuôi sống con từng ngày. Chúc tụng Ngài là Chúa khắp mọi nơi. Chúc tụng Ngài mãi đến muôn muôn đời.

2. Một niềm thành tâm xin dâng trọn xác hồn. Nguyên từng ngày tháng Chúa thắp lên niềm tin. Bao ước mơ hồng, tươi thắm tuổi xuân. Cuộc đời mai ngày xin Ngài thương đỡ nâng.

HL: CA VANG TÌNH YÊU CHÚA

1. Tình yêu Thiên Chúa như vàng dương soi tỏa khắp nơi. Tình yêu Thiên Chúa là vì sao giữa đêm mù tối. Tình yêu Thiên Chúa dịu con vượt qua sóng đời nổi trôi, thuyền con giữa dòng đại dương bấp bênh ngài ơi.

Tình yêu Thiên Chúa như dòng sông êm đềm lướt trôi. Chảy xuôi năm tháng để hồn thơ tắm trong tình mến. Tình yêu Thiên Chúa nồng say là hương gió trời dịu êm. Dịu đưa tháng ngày bình yên với bao êm đềm.

ĐK: Con ca ngợi ngàn đời tình Ngài kiên vững. Suối thiêng dạt dào ngọt ngào tình yêu mến thương. Tình Ngài ngàn năm như núi cao sông dài biển khơi. Cao vời tình Cha con hát ca muôn đời chẳng ngơi.

2. Tình yêu Thiên Chúa như mùa xuân tô đẹp ước mơ. Tuổi thơ yêu dấu ngày và đêm khát khao tình Chúa. Ngài luôn đổi bước đời con đỡ muôn phúc ân tràn lan.

Và luôn đỡ nâng ủi an những khi sầu vương. Tình yêu Thiên Chúa không nhạt phai dẫu đời đổi thay. Nào ai có biết tình ngài luôn sắt son bền vững. Là Chân Thiện Mỹ thăm sâu để con kiếm tìm ngày đêm. Hồn con khát vọng cây trồng vững tin nơi Ngài.

KẾT LỄ : MẸ PHÙ HỘ

Về trước nhan Mẹ dâng lời tạ ơn. Lời hát bay cao trước tòa Mẹ yêu. Mẹ là Đấng Mẫu Sư Mẹ cùng Cha Bosco phù trì hồn thơ bao niên thiếu. Nguyện hiến dâng Mẹ tuổi xuân đời con vừa chớm đơm bông những nụ hồng non. Mẹ chở che sớm hôm để hồng ươm ngát hương đượm nồng phút hiến dâng mùa xuân. Lạy Mẹ Maria phù hộ các giáo hữu xin chở che chúng con giữa hiểm nguy bão giông. Lạy Mẹ Maria phù hộ các giáo hữu xin cầu chi chúng con. Vững niềm tin sắt son.

Kinh Ăn Năn Tội: Lạy Chúa con, Chúa là Đấng trọn tốt trọn lành vô cùng. Chúa đã dựng nên con, và cho Con Chúa ra đời chịu nạn chịu chết vì con, mà con đã cả lòng phản nghịch lỗi nghĩa cùng Chúa, thì con lo buồn đau đớn, cùng chê ghét mọi tội con trên hết mọi sự; con dốc lòng chữa cải, và nhờ ơn Chúa thì con sẽ lánh xa dịp tội cùng làm việc đền tội cho xứng. Amen.



Hoa Thiêng 2024:

“Giấc mơ kiến tạo mơ ước”



Ước mơ là gì? 夢とは?

Ước mơ là những khát vọng, mục tiêu, hay mong muốn mà con người hy vọng sẽ đạt được. Ước mơ trở thành một vĩ nhân (Bác học, Nghệ sĩ vv), hay đơn giản hơn như ước mơ một cuộc sống thành nhân, an lành và hạnh phúc vv.

Ước mơ thường là nguồn động lực giúp con người cố gắng, phấn đấu và vượt qua khó khăn để những điều mong muốn thành hiện thực.

Những ước mơ đã trở thành sự thật: 実現された夢

+ **Luther King** (28 / 8 /1963) = “I have sdream” - “Tôi có một ước mơ”

+ **Ước mơ của Don Bosco** = “Nguyện xá” trở thành "gia đình"; “Nhà tù” trở thành nơi “đào luyện”.

+**Ước mơ của Domenico Savio**= Xung tội và chịu lễ; Giêsu và Maria là bạn con; Thà chết còn hơn là phạm tội.

+**Laura Vicuna**= Dâng Chúa hồn và xác; Thà chết chứ không xúc phạm đến Chúa; Đền bù những xúc phạm mà Chúa phải chịu; Sống yêu thương, hy sinh hãm mình.

+**Carlo Acutis**: Lành hạt; Tham dự Thánh lễ; Chăm sóc người vô gia cư; Yêu mến các thánh; Lập trang web nhằm lan tỏa tình yêu Thánh Thể và Đức Maria.

Ước mơ của Chúa= “Con ở đâu, thì những người Cha ban cho con cũng ở đó với con.” Ga 17,24

-Thiên Chúa có ước mơ nào cho bạn?

-Làm cách nào nhận ra ước mơ của Thiên Chúa dành cho riêng bạn?

-Điều gì làm ngăn cản bạn nhận ra ước mơ của Thiên Chúa dành cho tôi?

神様はあなたにどんな夢を見えていますか？



Người có ước mơ và người không mơ ước thường khác nhau ở điểm nào:

夢を持った人と夢を持たない人との違いは何ですか？



Bạn có những ước mơ nào ?:

あなたの夢は？



Lời Nguyện:共同祈願

